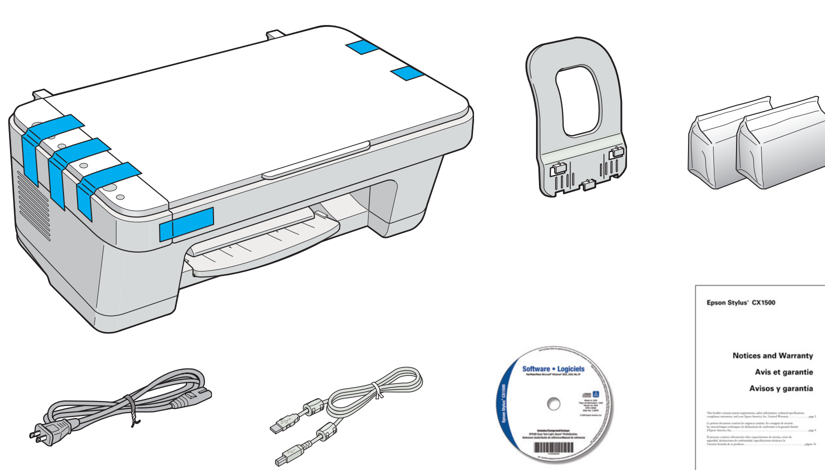
Start here
Point de départ
Guía de instalación

Epson Stylus® CX1500

Please read these instructions before using the printer. • Lisez ces instructions avant d'utiliser l'imprimante. • Lea esta guía antes de utilizar el producto.



1 Check contents
Vérifiez le contenu
Verifique el contenido



If anything is missing, contact Epson® as described on the back.

S'il manque un composant, communiquez avec Epson® comme décrit au verso.

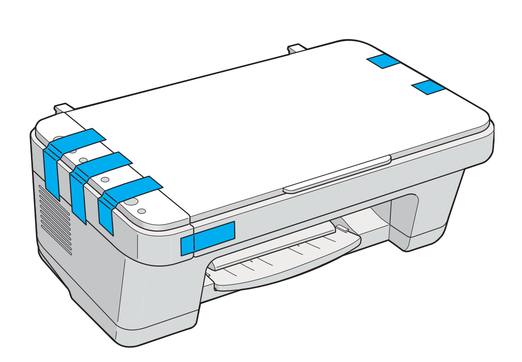
Si falta alguna pieza, comuníquese con Epson® como se indica al dorso.

2 Unpack the printer
Déballez l'imprimante
Desembale la impresora

1 Remove all the tape.

Retirez tout le ruban adhésif.

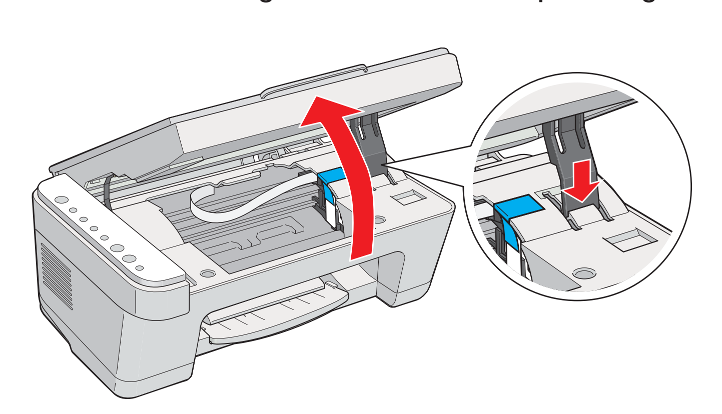
Retire toda la cinta adhesiva.



2 Lift up the scanner and prop it open.

Souvelez le scanner et gardez-le ouvert au moyen du support.

Abra el escáner. Manténgalo elevado con el soporte negro.



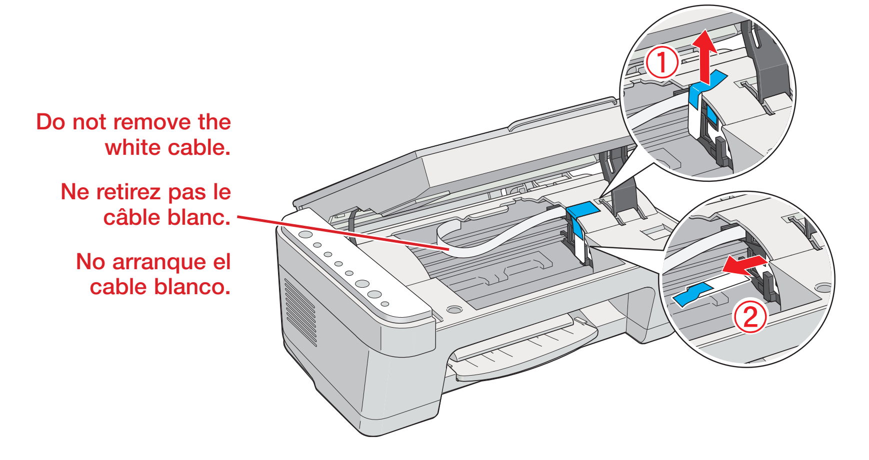


XX.XX-XX XXX
Printed in XXXXXX

3 Remove the tape and the plastic pieces holding the ink cartridge holder in place.

Retirez le ruban adhésif et les morceaux de plastique retenant le support de cartouches d'encre.

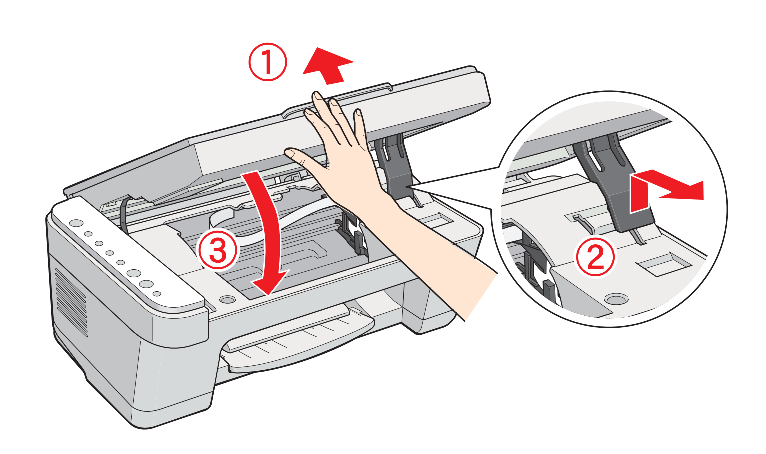
Despegue la cinta adhesiva y las piezas de protección del soporte de cartuchos de tinta.



4 Release the support and close the scanner.

Dégagez le support et rabattez le scanner.

Suelte el soporte y cierre el escáner.

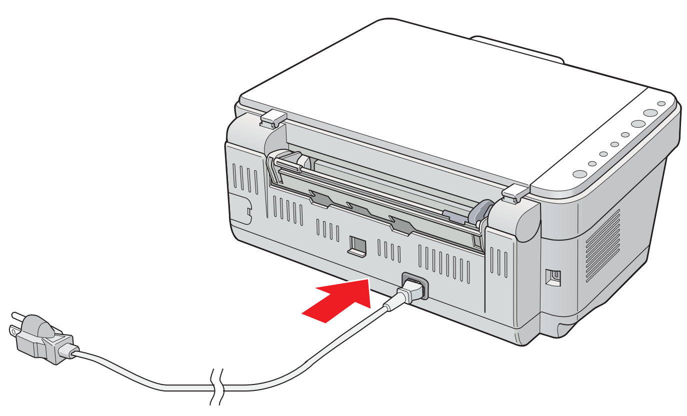


3 Turn on the CX1500 • Allumez l'appareil CX1500 • Encienda el CX1500

1 Connect the power cable.

Connectez le cordon d'alimentation.

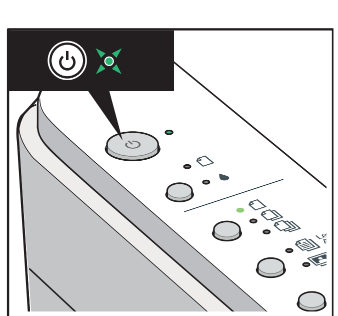
Conecte el cable de alimentación.



2 Press the ⏻ button.

Appuyez sur le bouton d'alimentation ⏻.

Oprima el botón ⏻.





Install cartridges
Installez les cartouches
Instale los cartuchos

Note: The ink cartridges that came with your printer have a lower yield due to the ink charging process. This process is carried out the first time you turn on your printer and guarantees better performance.

Caution: Keep ink cartridges out of the reach of children and don't drink the ink.

Remarque : Les cartouches d'encre livrées avec l'imprimante ont un rendement inférieur dû au processus de chargement de l'encre. Ce processus est réalisé la première fois que l'imprimante est mise sous tension et garantit un fonctionnement supérieur.

Mise en garde : Gardez les cartouches hors de portée des enfants et n'ingérez pas l'encre.

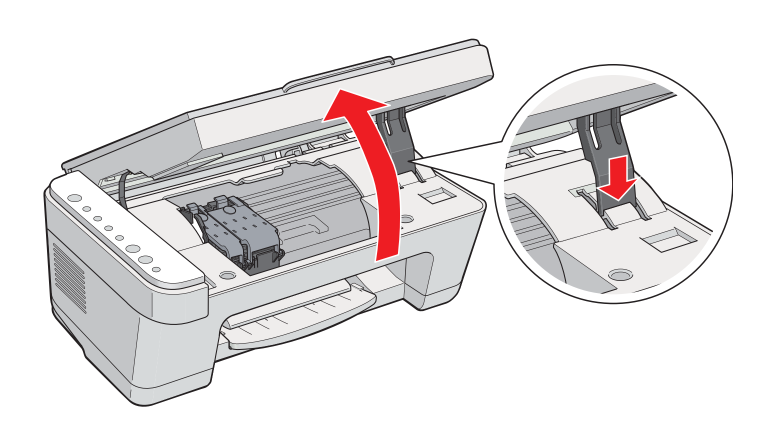
Nota: Los cartuchos de tinta incluidos tienen un menor rendimiento debido al proceso de inicialización. Este proceso se realiza sólo la primera vez que enciende el producto y garantiza un mejor rendimiento.

Precaución: Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.

1 Lift up the scanner and prop it open.

Souvelez le scanner et gardez-le ouvert au moyen du support.

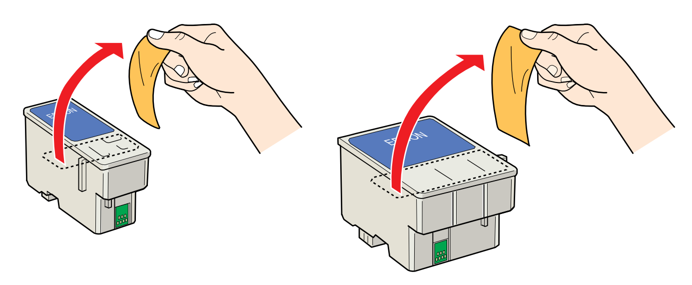
Abra el escáner y manténgalo elevando con el soporte.



2 Unwrap the ink cartridges and remove the yellow tape.

Déballez les cartouches d'encre et retirez le ruban jaune.

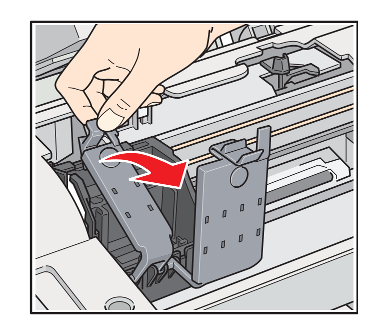
Desembale los cartuchos y despegue la cinta amarilla.



3 Open both ink cartridge covers.

Ouvrez les deux couvercles des cartouches d'encre.

Abra ambas cubiertas del soporte de cartuchos.



4 Insert both cartridges, as shown.

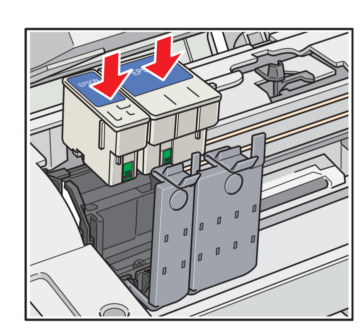
Note: You must install both cartridges or the printer won't work.

Insérez les deux cartouches, tel qu'illustré.

Remarque : Vous devez installer les deux cartouches ou l'imprimante ne fonctionnera pas.

Coloque los cartuchos en el soporte, como se muestra.

Nota: Instale ambos cartuchos o la impresora no funcionará.



5 Close the cartridge covers. Press down until they click.

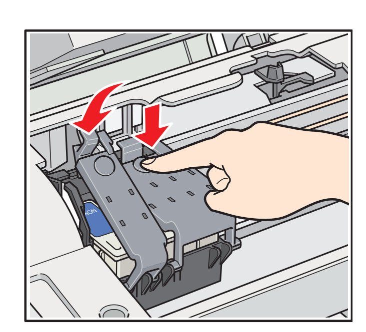
Caution: Don't force the covers. Make sure the cartridges are inserted correctly.

Fermez les couvercles des cartouches. Appuyez dessus jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Mise en garde : Ne forcez pas la fermeture des couvercles. Assurez-vous que les cartouches sont bien installées.

Cierre las cubiertas. Presiónelas hasta que escuche un clic.

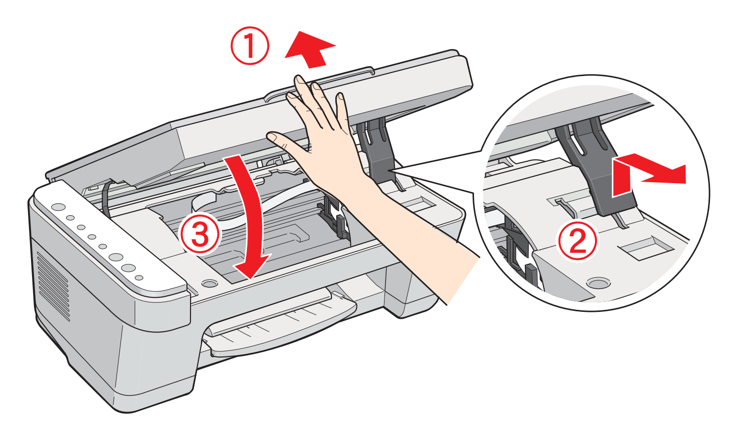
Precaución: No cierre las cubiertas por la fuerza. Verifique que los cartuchos estén bien instalados.



6 Release the support and close the scanner.

Dégagez le support et rabattez le scanner.

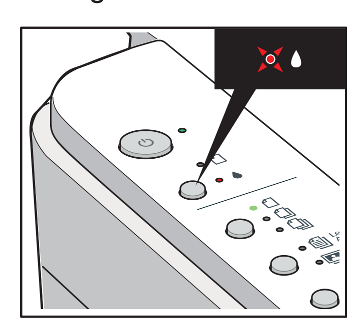
Suelte el soporte y cierre el escáner.



7 Press the ink button to charge the ink. Charging takes about 90 seconds.

Appuyez sur le bouton pour charger l'encre. Le chargement prend environ 90 secondes.

Oprima el botón para cargar la tinta. La carga tarda aproximadamente 90 segundos.



Caution: Don't turn off the CX1500 while the light is flashing or you'll waste ink.

Mise en garde : N'éteignez pas l'appareil CX1500 pendant que le témoin clignote, sinon vous gaspillerez de l'encre.

Precaución: No apague el CX1500 mientras la luz esté destellando o gastará tinta.

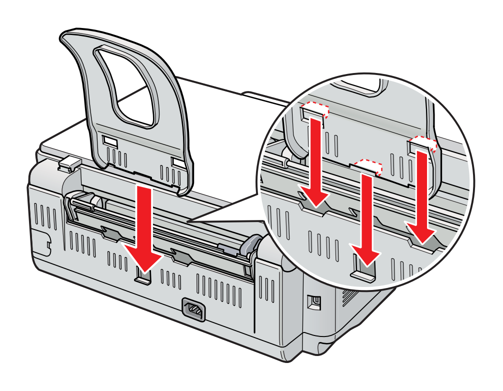


Load paper • Chargement du papier • Cargue el papel

1 Insert the paper support into its three slots.

Introduisez le support à papier dans ses trois fentes.

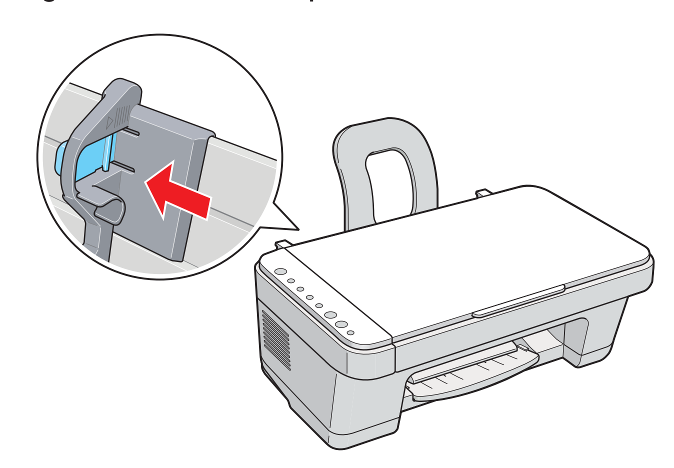
Inserte el soporte del papel en las tres ranuras correspondientes.



2 Slide the edge guide left.

Glissez le guide-papier vers la gauche.

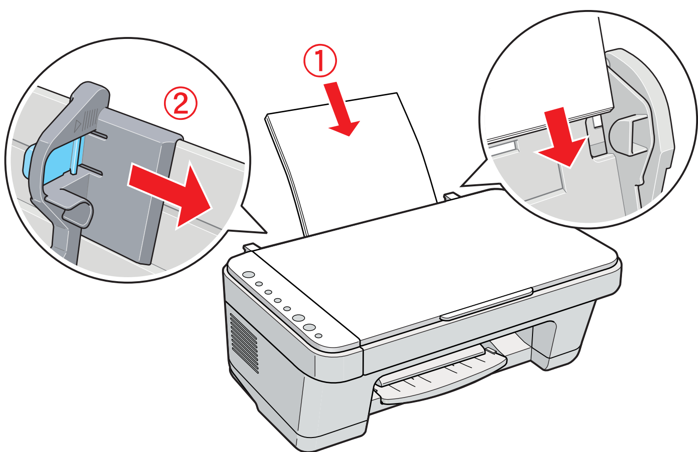
Deslice la guía lateral hacia la izquierda.



3 Load paper as shown and slide the edge guide over.

Chargez le papier tel qu'illustré et glissez le guide-papier contre la pile.

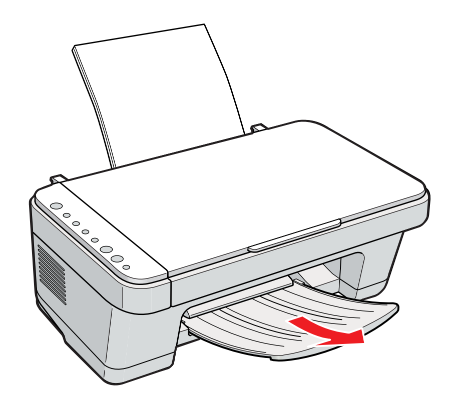
Cargue el papel como se muestra y deslice la guía lateral hacia el papel.



4 Pull out the output tray.

Déployez le plateau de sortie.

Extraiga la bandeja de salida de papel.





Install software • Installez les logiciels • Instale el software

Your software works with Windows® 98SE, Me, 2000, and XP.

Vos logiciels fonctionnent avec Windows® 98SE, Me, 2000 et XP.

El software funciona con Windows® 98SE, Me, 2000 y XP.

1 Make sure the CX1500 is NOT CONNECTED to your computer.

Vérifiez que l'appareil CX1500 N'EST PAS CONNECTÉ à l'ordinateur.

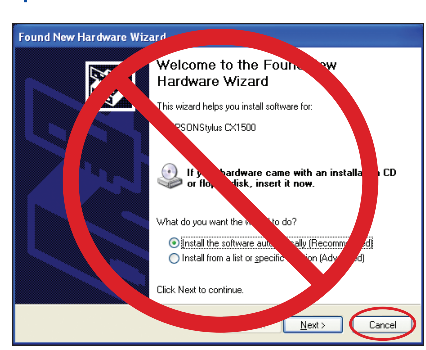
Verifique que el CX1500 NO ESTÉ CONECTADO a su computadora.



Note: If you see a screen like this, click **Cancel** and disconnect the USB cable. You can't install your software that way.

Remarque : Si un écran comme celui-ci s'affiche, cliquez sur **Annuler** et débranchez le câble USB. Vous ne pouvez pas installer vos logiciels de cette façon.

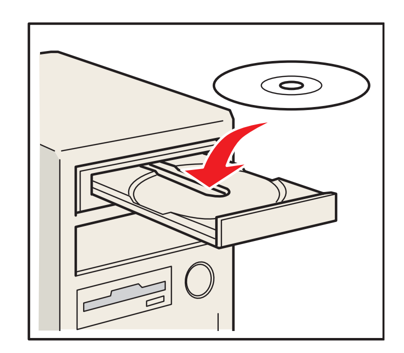
Nota: Si ve una pantalla como esta, haga clic en **Cancelar** y desconecte el cable USB. No puede instalar el software así.



2 Insert the CX1500 CD.

Introduisez le CD de l'appareil CX1500 dans le lecteur.

Coloque el CD del CX1500 en la unidad de CD-ROM.



3 Click **Continue**, then read the license agreement and click **Agree**.

Note: If the installer doesn't start, click **Start** (Windows XP) > double-click **My Computer** > double-click **Epson.**

Cliquez sur **Continuer**, lisez le contrat de licence et cliquez sur **Accepter.**

Remarque : Si l'installateur ne démarre pas, cliquez sur **Démarrer** (Windows XP) et double-cliquez sur **Poste de travail** puis sur **Epson.**

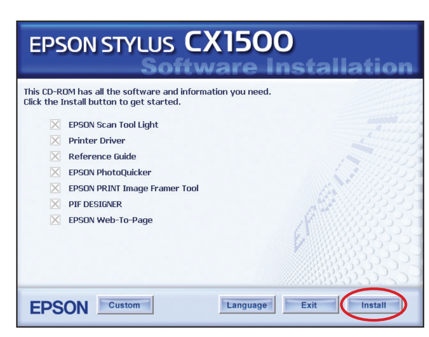
Haga clic en **Continuar**, lea el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar.**

Nota: Si el instalador no se inicia, haga clic en **Inicio** (Windows XP) > doble clic en **Mi PC** > doble clic en **Epson.**

4 Click **Install** and follow the on-screen instructions. Installation takes several minutes.

Cliquez sur **Installation** et suivez les directives à l'écran. L'installation prend plusieurs minutes.

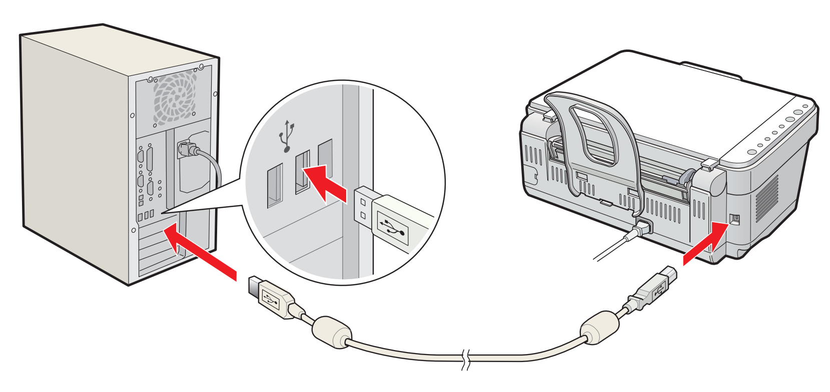
Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla. La instalación del software se tarda varios minutos.



5 When prompted, connect the USB cable. Use any open port on your computer.

À l'invite, connectez le câble USB. Utilisez n'importe quel port libre sur votre ordinateur.

Cuando el sistema se lo indique, conecte el cable USB. Utilice cualquier puerto USB disponible.



Note: If installation doesn't continue after a moment, make sure you securely connected and turned on the CX1500.

Remarque : Si l'installation ne se poursuit pas après un moment, vérifiez que l'appareil CX1500 est sous tension et raccordé à l'ordinateur.

Nota: Si la instalación no continúa después de unos momentos, verifique que el CX1500 está encendido y bien conectado.

6 When you're done, restart your computer, then remove the CD.

Une fois l'installation terminée, redémarrez l'ordinateur et retirez le CD du lecteur.

Cuando termine, reinicie su computadora, luego retire el CD.

You're ready to copy, print, and scan! See your on-screen *CX1500 Reference Guide* for instructions.

Vous êtes maintenant prêt à copier, à numériser et à imprimer! Consultez le *Guide de référence CX1500* pour les instructions.

¡Está listo para hacer fotocopias, imprimir y escanear! Consulte las instrucciones del *Manual de referencia del CX1500*.

Control panel • Panneau de commande • Panel de control

Turn power on/off
Mise sous/hors tension
Encender y apagar

Power light
Témoin d'alimentation
Indicador de encendido

Replace ink
Remplacement de l'encre
Sustituir cartuchos de tinta

Error light
Témoin d'erreur
Indicador de error

Ink out light
Témoin d'encre épuisée
Indicador de cartuchos vacíos

Choose number of copies
Choix du nombre de copies
Elegir número de copias

Letter/A4

4"x6"/10x15

Choose paper size
Choix du format de papier
Elegir tamaño de papel

Fit image to paper size
Ajustement de l'image au format du papier
Ajustar imagen al tamaño del papel

Copy in black and white
Copie en noir et blanc
Copias en blanco y negro

Copy in color
Copie en couleur
Copias a color

Cancel copying
Annulation de la copie
Cancelar copiado

Any questions? • Vous avez des questions? • ¿Preguntas?

On-screen *CX1500 Reference Guide* • *Guide de référence CX1500* • *Manual de referencia del CX1500*

Click the desktop shortcut for easy access to CX1500 information.

Cliquez sur l'icône du guide sur le bureau de l'ordinateur pour accéder rapidement à une foule de renseignements sur l'appareil CX1500.

Para acceder el manual electrónico, haga doble clic sobre el icono del manual de referencia localizado en su escritorio.

On-screen help with your software • Aide en ligne du logiciel • Utilidad de Ayuda del software

Select **Help** or **?** when you're using your software.

Cliquez sur **Aide** ou sur **?** lorsque vous utilisez le logiciel.

Haga clic en **Ayuda** o en **?** cuando utilice el software.

Epson Technical Support • Soutien technique Epson • Soporte técnico Epson

- **World Wide Web**

  http://support.epson.com (Website available in English./Site présenté en anglais seulement.)
  http://www.latin.epson.com

- **Automated Telephone Services • Services téléphoniques automatisés • Servicio de soporte telefónico automático**

  Call (800) 922-8911 with a touch tone telephone. Use SoundAdvice℠ Express Code **70625** for the CX1500.

- **Soporte técnico en América Latina**

Argentina	(54-11) 4346-0300	México	
Brasil	(55-11) 4196-6350	México, D.F.	(52-55) 1323-2000
Chile	(56-2) 200-3400	Resto del país	01-800-087-1080
Colombia	(57-1) 523-5000	Perú	(51-1) 224-2336
Costa Rica	(50-6) 210-9555 (1-800) 377-6627	Venezuela	(58-212) 240-1111

Paper and ink • Papier et encre • Papel y tinta

You can purchase genuine Epson ink and paper from an authorized Epson reseller. To find the nearest reseller, please call 800-GO-EPSON (800-463-7766). To purchase online, visit www.epsonstore.com (U.S. sales only). In Canada, please call 800-463-7766 for reseller referral.

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre, du papier et des accessoires Epson d'origine auprès d'un revendeur autorisé. Pour obtenir des renseignements sur les produits ou les coordonnées d'un revendeur, composez le 800-463-7766.

Para obtener los mejores resultados, utilice cartuchos de tinta y papel Epson genuinos. En América Latina, comuníquese con la oficina de Epson de su país para localizar el distribuidor de productos Epson más cercano.

T038 Black Ink Encre noire Tinta negra	**T039** Color Ink Encre couleur Tinta de color

CPD-19534